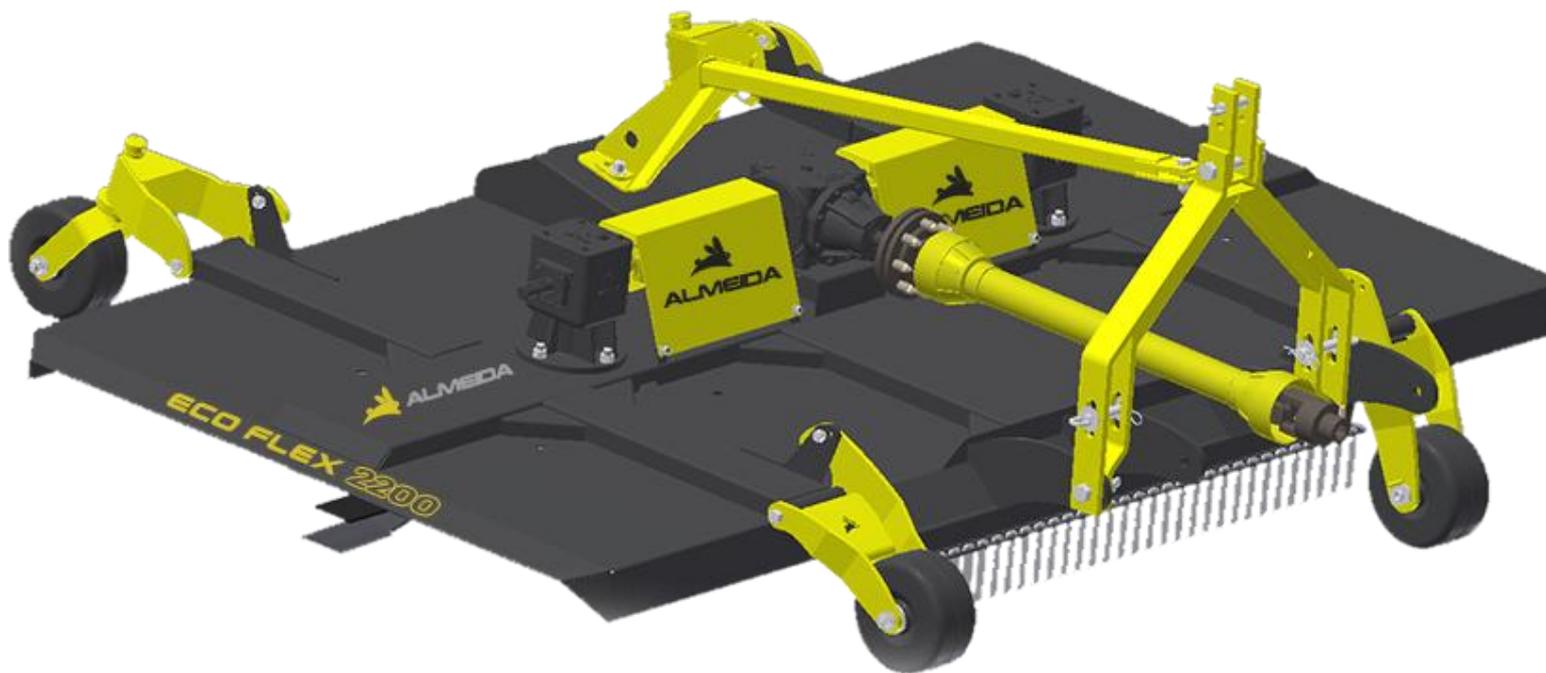


# Guia do Usuário



## RDEAL – Roçadeira Dupla Ecológica Almeida

Almeida Equipamentos Agro Industrial Ltda

Rua Romildo Siqueira Lins 157, Distrito Industrial – Motuca/SP

CEP 14835-000

[www.almeidaequipamentos.com.br](http://www.almeidaequipamentos.com.br) – [vendas@almeidaequipamentos.com.br](mailto:vendas@almeidaequipamentos.com.br)

(16) 3348-9000

# INTRODUÇÃO

É com grande satisfação que queremos parabenizá-lo pela excelente escolha que acaba de fazer, pois você adquiriu um produto fabricado com a tecnologia ALMEIDA EQUIPAMENTOS.

Acompanhe este manual, ele irá orientá-lo nos procedimentos que se fazem necessários desde a sua aquisição até os procedimentos operacionais de utilização, segurança e manutenção.

A ALMEIDA produz e desenvolve equipamentos com qualidade e tecnologia, garante que entregou este implemento a revenda completo e em perfeitas condições. A revenda responsabilizou-se pelo armazenamento e pela conservação durante o período que ficou em seu poder, e ainda pela montagem, reapertos, lubrificações e revisão geral. Na entrega técnica o revendedor deve orientar o cliente sobre a manutenção, segurança, suas obrigações em eventual assistência técnica, a rigorosa observância do termo de garantia e a leitura do manual de instruções. Qualquer solicitação de assistência técnica em garantia, deverá ser feita ao revendedor em que foi adquirido. Por estas razões acreditamos que você ficará imensamente satisfeito ao adquirir um de nossos produtos. Dúvidas ou rede de apoio técnica ligue para a Central de atendimento de nossa empresa.



**SAC – (16) 3348-9000**

**Rua Romildo Siqueira Lins, 157 – Distrito Industrial  
Motuca - SP**

## Guia do usuário – Almeida Equipamentos

### \*\* Ao Proprietário

A Almeida Equipamentos não se responsabiliza por qualquer dano causado por acidente proveniente de utilização, transporte ou no armazenamento indevido ou incorreto do seu implemento, seja por negligência e /ou inexperiência de qualquer pessoa. Somente pessoas que possuem o total conhecimento do trator e do Implemento devem efetuar o transporte e a operação dos mesmos.



**Leia o manual de instruções atentamente para conhecer as práticas de segurança recomendadas.**



**Somente comece a operar o trator, quando estiver devidamente acomodado e com o cinto de segurança travado.**



**Não transporte pessoas sobre o trator e nem dentro ou sobre o equipamento.**



**Há riscos de lesões graves por tombamento ao trabalhar em terrenos inclinados. Não utilize velocidade excessiva.**

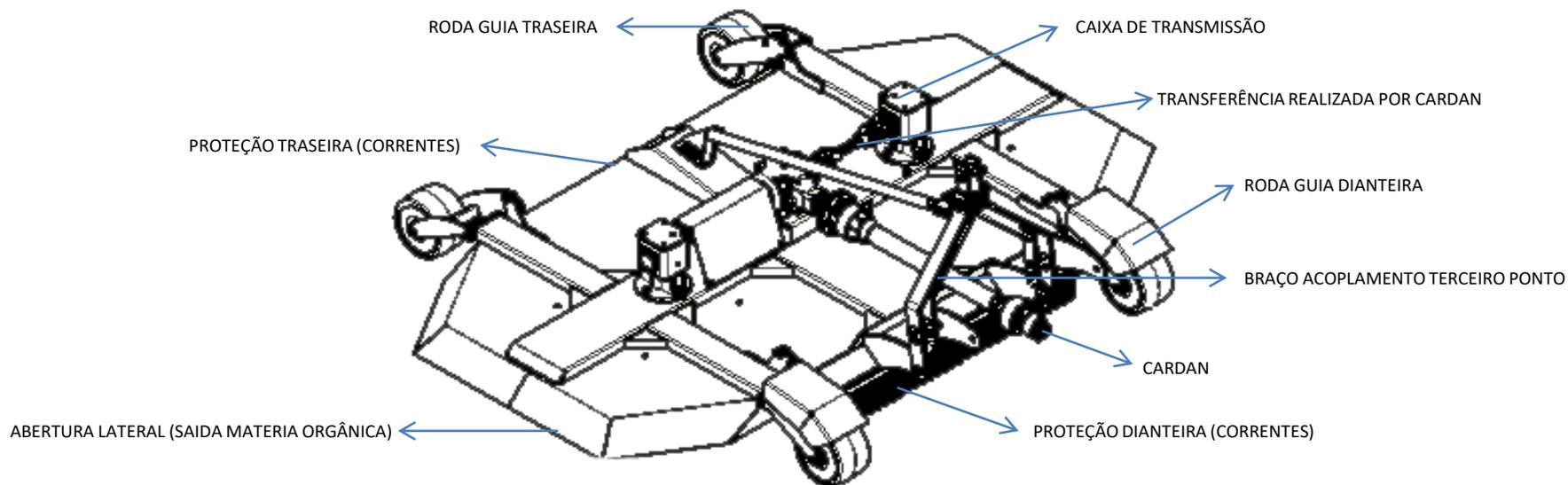


**Não trabalhe com o trator se a frente estiver sem pesos suficientes para o equipamento. Havendo tendência para levantar adicione pesos ou lastros na frente ou nas rodas dianteiras.**



**Antes de fazer qualquer manutenção em seu equipamento, certifique-se que ele esteja devidamente parado. Evite ser atropelado.**

## APRESENTAÇÃO



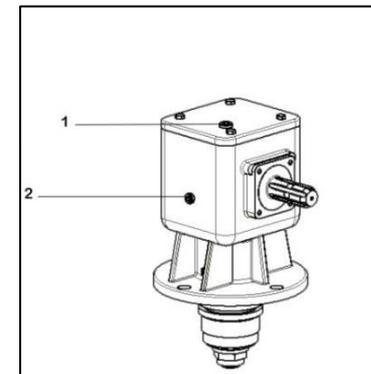
A transmissão é do tipo direta protegida por embreagem de segurança com dupla entrada na caixa de transmissão.

## Abastecimento e Verificação dos Multiplicadores

- Ao iniciar os trabalhos e todos os dias da primeira semana de uso verifique o nível de óleo através do nível (Item 2) conforme mostra a figura ao lado.

Para abastecer seu multiplicador com óleo retire o bujão (item 1) conforme figura ao lado e (item 2) para verificar o nível correto, coloque o óleo até atingir o nível necessário.

- Use somente óleo SAE 90



## Ajuste Cardan

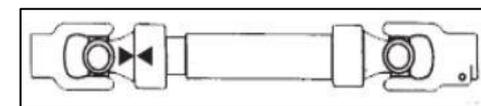
- Para ajuste de comprimento, cortar proporcionalmente as duas partes do cardan.

Cortar a proteção de segurança. Limar as rebarbas. Ao montar o cardan, observar o alinhamento das orelhas dos garfos internos, para evitar vibrações e prolongar a vida do mesmo.

Acoplar o cardan na caixa redutora da roçadeira, lado liso e utilizar a chaveta e contrapino.

- Ao acoplar o cardan na tomada de força PTO, o trator deve estar com o motor desligado e o freio de estacionamento aplicado. Ao acoplar a flange (lado estriado) no eixo de saída do PTO do trator.

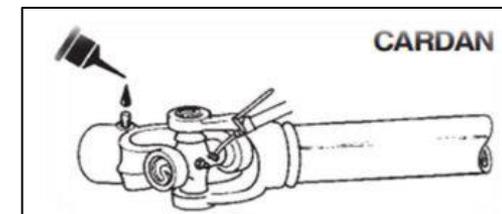
- Observe que o engate só se completará quando a trava soltar. Antes de ligar a roçadeira, verifique se o cardan está livre, contra pinado e a corrente de trava da capa protetora fixada no implemento e no trator.



## Lubrificação

- A lubrificação é indispensável para um melhor desempenho e durabilidade das partes móveis da roçadeira. Antes de lubrificar limpe todas as graxas com um pano limpo e o local onde irá completar o óleo de sua caixa redutora.

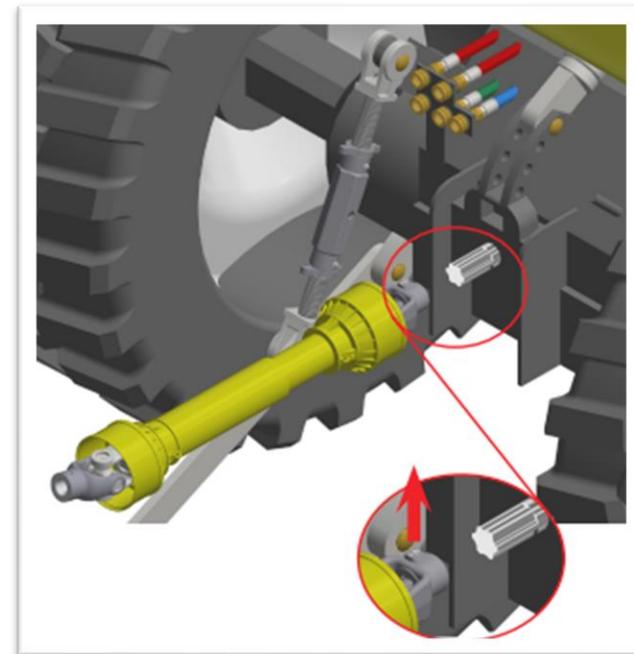
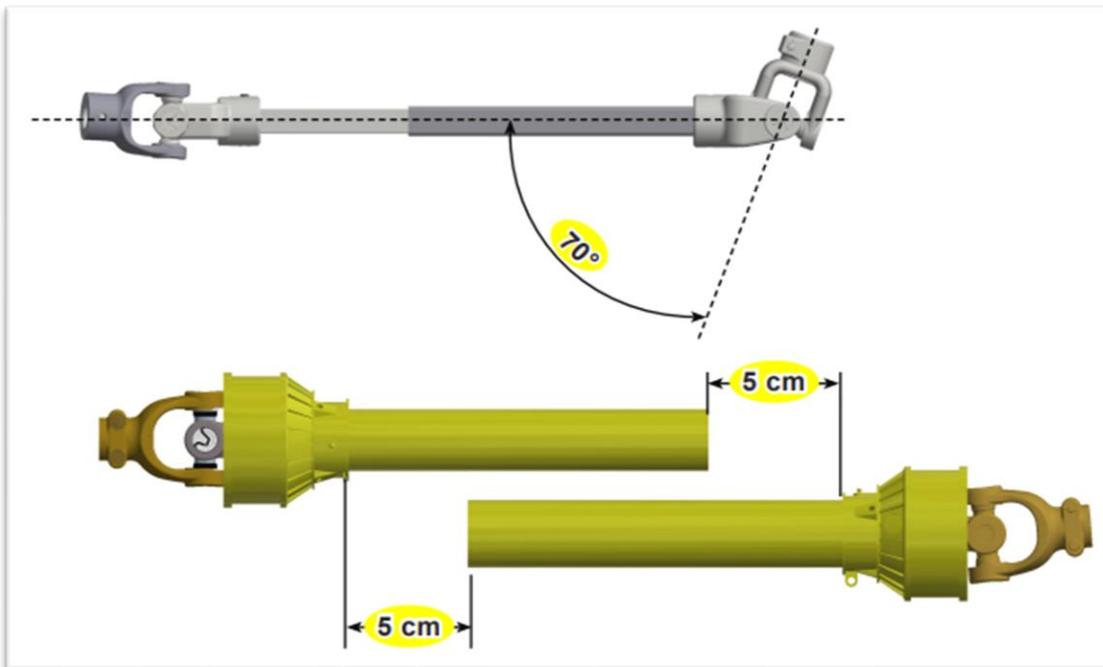
- Lubrificar todas as graxas a cada 8 horas de trabalho.



## Acoplamento do cardan

Inicialmente verifique o comprimento do eixo do cardan da seguinte maneira:

1. Separe o cardan e acople a fêmea na tomada de potência. Para isto, gire a trava rápida no sentido horário e empurre-o até encaixar o dispositivo de trava. Em seguida, solte a trava e puxe-o confirmando o travamento.
2. Para acoplar o macho do cardan no equipamento, posicione o trator esterçado até que o pneu se aproxime do cabeçalho (aproximadamente **70°** - Setenta graus). Com as barras do cardan colocadas lado a lado, verifique se existe uma folga mínima de **5 centímetros**.



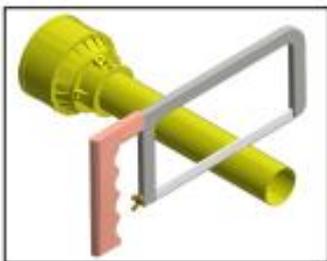
## **OBS**

- ❖ Não é permitido manobras em marcha à ré com o cardan parado. Essa prática é extremamente prejudicial aos terminais e cruzetas dos cardans.
- ❖ Se houver necessidade de se realizar uma manobra, faça-a com o cardan homocinético em movimento.

### Redução no comprimento do cardan

Se for necessário, corte partes iguais do macho e da fêmea bem como das capas protetoras. Mas, antes de cortar o cardan, verifique todas as possibilidades de usá-lo sem a redução de seu comprimento.

O ajuste do comprimento será realizado quando a distância entre o equipamento e o trator não permitir o acoplamento. Se isso ocorrer, deve-se proceder da seguinte forma:



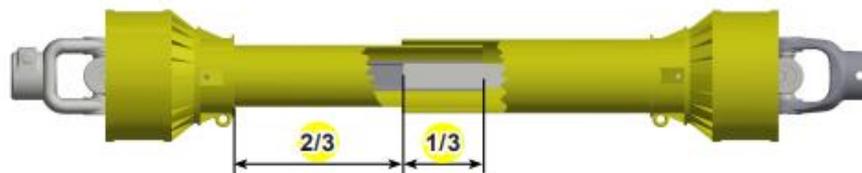
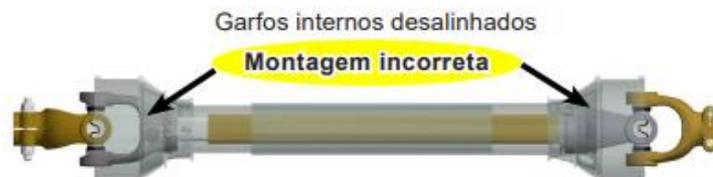
- Primeiramente, desmonte as capas de proteção;
- Corte o tubo e a barra maciça (macho e fêmea) nas medidas desejadas. Para isso, deve-se acoplar a metade do cardan no trator e a sua outra metade no equipamento, colocando-se os semi-cardan em paralelo e nas mais diversas posições de operação. Em seguida, determina-se o comprimento correto e marca-se a zona de corte;
- Remova as rebarbas deixadas pela operação de corte e também limalhas deixadas pelo processo de rebarbação. Para isso, use uma linha e em seguida lubrifique o macho com uma camada fina de graxa;
- Diminua o comprimento das duas capas plásticas, usando como medida os pedaços de tubos já cortadas e limpe os resíduos do corte;
- Em seguida, monte o cardan de acordo com as instruções de montagem a seguir:
  - Ao trocar de trator, verifique novamente o comprimento do eixo cardan;
  - As correntes das capas de proteção devem ser fixadas no equipamento e no trator, de modo que não se soltem durante as manobras.



## Montagem do cardan

Na montagem do conjunto cardan, deve-se cuidar para que os terminais de ambas as extremidades estejam alinhados. A defasagem dos terminais em 90° provocará vibrações e maiores desgastes nas cruzetas, reduzindo a vida útil do conjunto.

Observe o alinhamento dos garfos internos



Para realizar a inversão da matéria orgânica de sua roçadeira primeiro identifique se a mesma está realizando uma das opções da FIGURA 1. Se estiver na posição que deseja trabalhar não se esqueça das normas de segurança reaperte parafusos e porcas e verifique diariamente o nível de óleo de suas caixas de transmissão.

- Se caso estiver trabalhando em outra posição ao qual deseja, siga os passos abaixo para realizar a inversão do manejo da matéria orgânica.

- Observe na FIGURA 2 que o distribuidor central de sua roçadeira possui 4 (quatro) parafusos que o fixa sob o chassi de sua roçadeira.

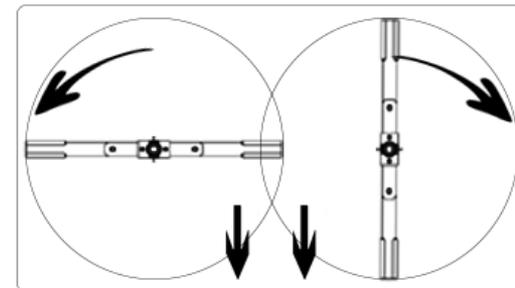
1 – Retire as chapas de proteção dos cardans de distribuição.

2 – Retire os cardans que fazem a distribuição da rotação para as caixas de transmissão.

3 – Identifique os parafusos que fazem a fixação da caixa central de transmissão conforme mostra a FIGURA 2

4 – Gire a mesma 180 graus.

5 – Coloque novamente os parafusos de fixação agora já com a caixa invertida aperte conforme necessário, recoloca os cardans, as tampas de proteção, confira os reapertos, siga todas as normas de segurança e inicie os trabalhos novamente com seu equipamento trabalhando da maneira que desejar



POSIÇÕES DISPONÍVEIS DE DISTRIBUIÇÃO  
MATÉRIA ORGÂNICA

FIGURA 1

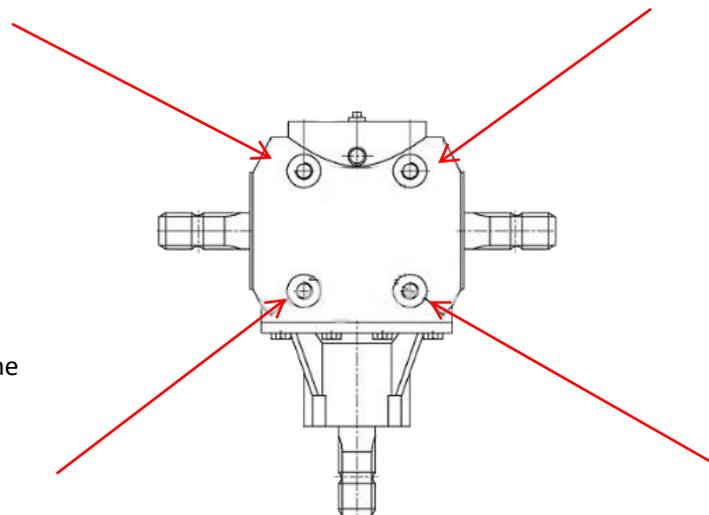
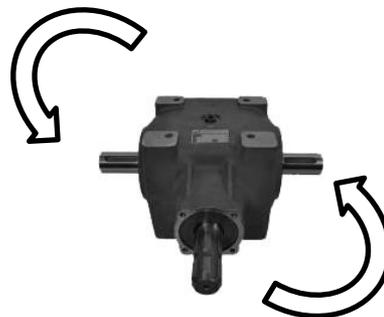


FIGURA 2

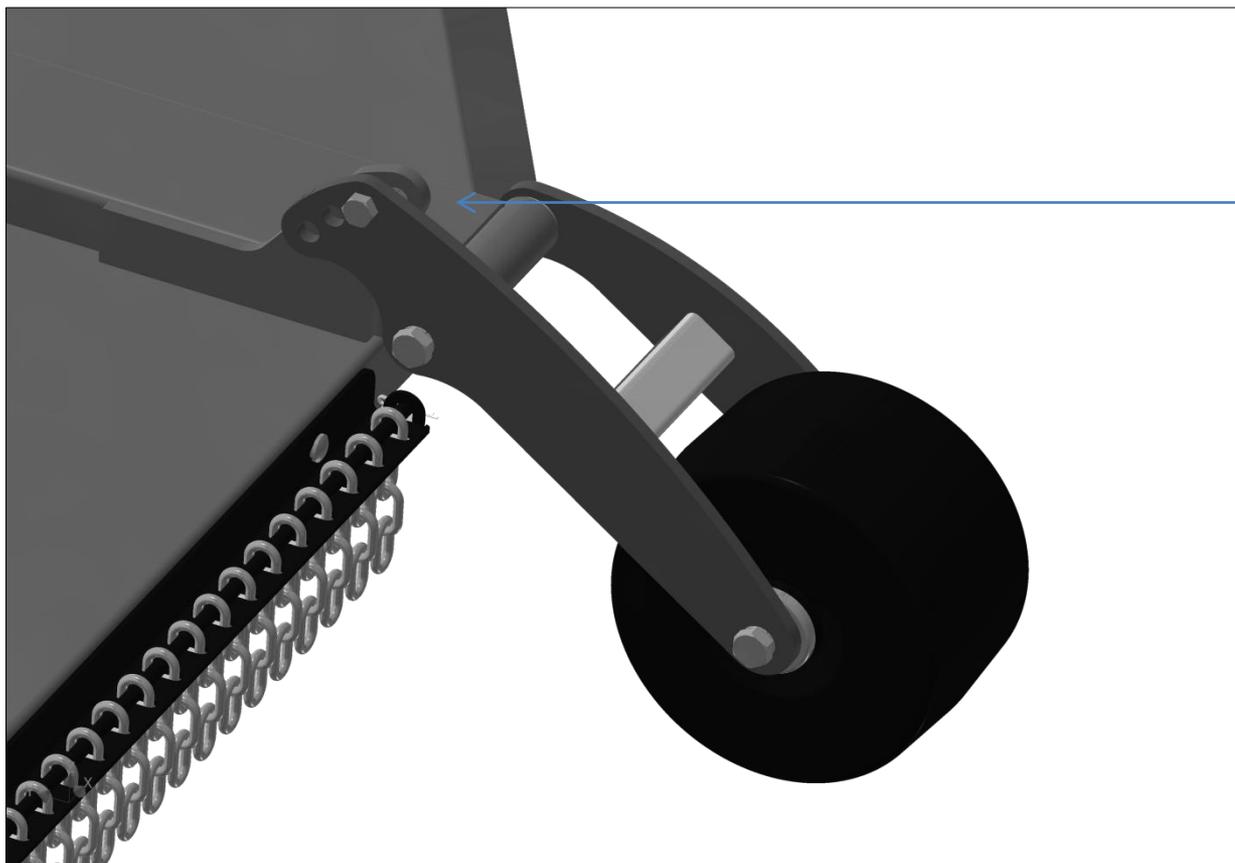


=180°

A regulagem da altura de corte da ECO FLEX deve ser feita através do regulador das rodas de apoio, em número de 06 conjuntos. Neste modelo de roçadeira, coloque o equipamento sobre uma base plana e limpa. Em seguida observe na parte inferior do equipamento a distância das facas ao solo, não podendo se esquecer que elas se deslocam parcialmente para cima durante a rotação e o trabalho. Suba ou abaixe as rodas de acordo com a necessidade tendo o cuidado de fazer a regulagem em todos os conjuntos mantendo o trabalho sempre nivelado. Reaperte todos os parafusos e faça a verificação diariamente. Coloque o equipamento para trabalhar e verifique a qualidade e altura de corte, faça uma nova regulagem se for necessário.

### Atenção

A regulagem realizada nas rodas dianteiras deve ser a mesma regulagem na traseira para manter o nivelamento do equipamento.



OPÇÕES DE REGULAGENS DAS RODAS

### Limpeza geral

01 - Quando for armazenar a ECO FLEX, faça uma limpeza geral e lave-a por completo somente com água. Verifique se a tinta não se desgastou, se isso aconteceu, dar uma demão geral, passe o óleo protetor e lubrifique totalmente a ECO FLEX.

02 - Lubrifique totalmente a roçadeira. Verifique todas as partes móveis da ECO FLEX, se apresentarem desgastes ou folgas, faça o ajuste necessário ou a reposição das peças, deixando a roçadeira pronta para o próximo trabalho.

03 - No período que não usar a ECO FLEX, limpe os resíduos que permanecem na mesma após o seu uso como grama, sujeira, resíduos de cultura, etc.

04 - Pulverize a ECO FLEX inteira com óleo conservante, nunca use óleo queimado.

05 - Substitua todos os adesivos principalmente os de advertência que estiverem danificados ou faltando. Conscientize a todos da importância dos mesmos e sobre os perigos de acidentes quando as instruções não forem seguidas.

06 - Faça a limpeza no cardan semanalmente ou antes se necessário.

07 - Retire as capas de proteção, separe “macho” e “fêmea”, lave e remova crostas, seque e lubrifique as partes deslizantes com graxa e monte novamente.

08 - Após todos os cuidados de manutenção, armazene sua ECO FLEX em uma superfície plana, local coberto e seco, longe dos animais e crianças.

09 - Recomendamos lavar a ECO FLEX somente com água no início dos trabalhos.

### Atenção

Verifique diariamente as porcas e parafusos, se necessário reaperte-as. A manutenção de reaperto geral do equipamento deve ser feita a cada 8 horas de trabalho.

## Adesivos de Segurança

### Atenção

Não Ignorar os avisos dos adesivos abaixo.

Para o bom funcionamento de seu equipamento e para sua segurança leia atentamente este manual e os avisos que estão em sua máquina.

**⚠ PERIGO / DANGER / PELIGRO**  
**MANTENHA-SE DISTANTE - FACAS ROTATIVAS**  
FERIMENTOS GRAVES OU MORTE PODEM RESULTAR DE FRAGMENTOS OU CONTATO COM AS FACAS. NÃO FIQUE SOBRE OU PRÓXIMO A ROÇADEIRA QUANDO EM OPERAÇÃO.

**KEEP AWAY - ROTATING BLADES**  
ANY CONTACT OR STONE FRAGMENTS THROWN WITH ACTION OF THE BLADES COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DEATH.

**MANTENGASE DISTANTE - CUCHILLAS ROTATIVAS**  
LESIÓN PERSONAL GRAVE O MUERTE PUEDEN RESULTAR DE FRAGMENTOS O CONTACTO CON LAS CUCHILLAS. NO PERMANEZCA CERCA NI SUBA EN LA DESMALIZADORA CUANDO ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.



**⚠ ATENÇÃO / CAUTION / ATENCIÓN**  
AS ROÇADEIRAS PODEM SOLTAR FRAGMENTOS À ALTAS VELOCIDADES, O QUE PODE CAUSAR FERIMENTOS GRAVES PARA PESSOAS PRÓXIMAS. NÃO OPERE A ROÇADEIRA COM PESSOAS AO REDOR.  
ROTARY CUTTERS CAN THROW FRAGMENTS AWAY AT HIGH-SPEEDS, WHICH CAN CAUSE SERIOUS INJURIES OR DEATH FOR PEOPLE NEAR AROUND. DON'T OPERATE THE ROTARY CUTTER WITH PEOPLE AROUND.

**⚠ ADVERTENCIA / WARNING / ADVERTENCIA**

- LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE OPERAR E SIGA TODAS AS RECOMENDAÇÕES.
- MANTENHA LIVRE OS LOCAIS DE CORREIAS E TRANSMISSÕES EM GERAL.
- ABANDE O EQUIPAMENTO, PARE O MOTOR E TIRE A CHAVE DO TRATOR ANTES DE DESENGATAR, OU TRABALHAR SOB O EQUIPAMENTO.
- SAIBA COMO PARAR IMEDIATAMENTE O TRATOR E O EQUIPAMENTO EM CASO DE EMERGÊNCIA.
- PESSOAS NÃO QUALIFICADAS E CRIANÇAS ESTÃO PROIBIDAS DE OPERAR ESTE EQUIPAMENTO.
- CUIDADO COM TERRENOS IRREGULARES. DIMINUA A VELOCIDADE EM CURVAS.
- NÃO OPERE A ROÇADEIRA NA POSIÇÃO DE TRANSPORTE.
- IN ORDER TO PREVENT SERIOUS PERSONAL INJURY READ AND UNDERSTAND THE MANUAL.
- KEEP THE BELTS AND TRANSMISSIONS TIGHTEN AND CLEAN.
- LOWER THE EQUIPMENT, SHUT THE ENGINE OFF AND REMOVE THE KEY FROM THE TRACTOR BEFORE UNCOUPLING OR SERVICING UNDER THE EQUIPMENT.
- KEEP ALERT TO STOP THE TRACTOR, AND THE EQUIPMENT IMMEDIATELY IN CASE OF EMERGENCY.
- UNQUALIFIED PEOPLE AND CHILDREN ARE NOT ALLOWED TO OPERATE THIS EQUIPMENT.
- BE CAREFUL WITH UNEVEN TERRAIN AND REDUCE THE SPEED IN SHARP TURNS.
- NEVER OPERATE THE MACHINE IN TRANSPORT POSITION.
- LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR Y SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES.
- MANTENHA LIVRE LOS LOCALES DE CORREAS E TRANSMISIONES EN GENERAL.
- BEJE EL EQUIPO, PARE EL MOTOR Y RETIRE LA LLAVE DEL TRACTOR ANTES DE DESENGANCHAR O TRABALHAR EN EL EQUIPO.
- SEPA COMO DETENER IMEDIATAMENTE EL TRACTOR Y EL EQUIPO EN CASO DE EMERGENCIA.
- PERSONAS NO CALIFICADAS Y NIÑOS ESTÁN PROHIBIDAS DE OPERAR ESTE EQUIPO.
- CUIDADO CON TERRENOS IRREGULARES. DISMINUYA LA VELOCIDAD EN CURVAS.
- NUNCA OPERE LA DESMALIZADORA EN LA POSIÇÃO DE TRANSPORTE.

**⚠ ATENÇÃO**  
**CAUTION / ATENCIÓN**

**LUBRIFICAR E REAPERTAR  
DIARIAMENTE.  
LUBRICATE AND TIGHTEN  
DAILY.  
LUBRICAR Y REAPRETAR  
DIARIAMENTE.**

**CAJA DE CAMBIOS SIN ACEITE  
ÓLEO SAE 90. GIRO LIVRE.  
SAE 90 GEAR OIL.  
FREEWHEELING GEARBOX.  
ACEITE SAE 90.  
MULTIPLICADOR GIRO LIBRE.**

**⚠ ATENÇÃO / CAUTION  
ATENCIÓN**

**ANTES DE FUNCIONAR O  
IMPLEMENTO,  
VERIFICAR  
TODAS AS PORCAS E  
PARAFUSOS E FAZER O  
REAPERTO SE NECESSÁRIO**

**BEFORE USING THE  
IMPLEMENT, CHECK ALL  
THE NUTS AND BOLDS  
AND PRESS THEM IF IT IS  
NECESSARY**

**ANTES DE FUNCIONAR EL  
APARATO COMPROBAR  
TODAS LAS TUERCAS Y  
TORNILLOS Y VOLVER A  
APERTARLAS SI  
NECESARIO**